

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1968.

3 JUILLET 1968.

PROJET DE LOI

relatif à l'octroi d'indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La transformation des structures industrielles est un problème dont l'ampleur a été mise en évidence par l'évolution de la conjoncture.

La croissance économique elle-même apparaît comme le résultat de changements incessants d'activité et d'une remise en question continue de la disposition et de la confrontation de ces cellules de base de l'activité économique que constituent les entreprises.

Ces mutations entraînent des fermetures d'entreprises dans certaines branches d'activité et dans certaines régions défavorisées par la transformation des structures. Pour les travailleurs, l'effet le plus immédiat de ces fermetures sera la perte d'emploi et les séquelles qu'entraîne celle-ci : perte des revenus, nécessité et difficultés de reclassement ainsi qu'éventuellement obligation de se soumettre à une réadaptation.

Il convient d'aider dans toute la mesure du possible les travailleurs à surmonter la période critique qu'ils connaîtront pendant les mois qui suivront leur licenciement, notamment en atténuant la perte de revenus et en leur permettant de mettre cette période à profit pour se réadapter ou se reclasser dans des délais suffisants.

Dans le cadre des mesures envisagées par le Gouvernement en vue de pallier les difficultés sociales résultant de la fermeture d'entreprises, le présent projet permet d'octroyer aux travailleurs victimes de fermetures d'entreprises des indemnités d'attente destinées à compenser partiellement et pendant un certain temps la perte de revenus qu'ils subissent.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1968.

3 JULI 1968.

WETSONTWERP

betreffende de toekenning van wachtgelden aan de werknemers die getroffen worden door sommige sluitingen van ondernemingen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De hervorming van de industriële structuren is een probleem waarvan de omvang in het volle licht werd geplaatst door de ontwikkeling van de conjunctuur.

De economische groei zelf laat zich aanzien als het resultaat van voortdurende activiteitsveranderingen en van de herhaaldelijke herziening van de inrichting en de confrontatie van die basiskernen van de economische bedrijvigheid welke de ondernemingen vormen.

Deze wijzigingen hebben in bepaalde bedrijvheidstakken en in bepaalde streken, die door de hervorming der structuren benadeeld zijn, sluitingen van ondernemingen tot gevolg. Voor de werknemers zal het meest onmiddellijk gevolg van deze sluitingen het verlies zijn van hun dienstbetrekking en de nasleep hieraan verbonden : verlies van inkomen, noodzakelijkheid van en moeilijkheden bij de reclassering, evenals gebeurlijk de verplichting zich aan omscholing te onderwerpen.

Het is passend in de mate van het mogelijke de werknemers hulp te bieden tijdens de kritieke periode die zij gedurende de maanden na hun ontslag zullen kennen, inzonderheid door hun loonverlies te compenseren en hun in de mogelijkheid te stellen deze periode te benutten om zich weder aan te passen of zich in een voldoende termijn te reclasseren.

In het kader van de maatregelen welke door de Regering in het vooruitzicht worden gesteld om tegemoet te komen aan de sociale moeilijkheden die voortspruiten uit de sluiting van ondernemingen, laat onderhavig wetsontwerp toe aan de werknemers getroffen door de sluiting van ondernemingen, wachtgelden toe te kermen die tot doel hebben gedeeltelijk en gedurende een zekere periode het geleden loonverlies te vergoeden.

L'urgente nécessité d'établir sans délai le cadre légal indispensable n'a pas permis au Gouvernement de procéder à la consultation prévue par l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public, de sécurité sociale et de prévoyance sociale: mais il va de soi que les mesures d'exécution déterminant les avantages sociaux dont le principe est reconnu par le présent projet ne seront prises que sur consultation du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi.

Analyse des articles.

L'article premier donne au Roi le pouvoir de déterminer les conditions dans lesquelles les travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises peuvent bénéficier d'indemnités d'attente s'ils sont chômeurs, s'ils reçoivent une formation professionnelle ou même s'ils occupent un nouvel emploi.

La mission de payer ces indemnités d'attente est confiée à l'Office national de l'Emploi.

Les effets de la loi sont limités par l'article 2 aux entreprises occupant en moyenne au moins vingt-cinq travailleurs au cours de l'année civile précédant la fermeture:

Le Roi peut réduire ce nombre par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

L'article 3 reprend les définitions des termes «entreprise», «travailleur» et «fermeture d'entreprise», données par l'article 2 de la loi du 28 juin 1966 relative à l'Indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises,

L'article 4 impose certaines obligations aux employeurs et aux travailleurs en vue de permettre à l'Office national de l'Emploi de liquider les indemnités prévues en toute connaissance de cause.

L'article 6 introduit une prescription de trois ans analogue à celle qui est édictée généralement en matière sociale.

Les règles concernant la surveillance de l'exécution de la loi et de ses arrêtés d'exécution, les sanctions pénales et les autres dispositions pénales sont analogues à celles qui sont prévues dans les lois sociales récentes. Ces dispositions sont reprises dans les articles 9 à 17.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations,

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

De dringende noodzakelijkheid om zonder uitstel het onontbeerlijk wettelijk kader vast te stellen, heeft het de Regering niet mogelijk gemaakt over te gaan tot de raadpleging bepaald bij artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg; maar het spreekt vanzelf dat de uitvoeringsmaatregelen die de sociale voordelen vaststellen waarvan het principe aanvaard wordt door onderhavig wetsontwerp, slechts zullen getroffen worden na raadpleging van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Ontleding van de artikelen,

Artikel één verleent aan de Koning de bevoegdheid om de voorwaarden te bepalen waaronder de werknemers die getroffen worden door sommige sluitingen van ondernemingen wachtgeld kunnen ontvangen indien zij werkloos zijn, indien zij een beroepsopleiding volgen of zelfs indien zij een nieuwe dienstbetrekking bekleden,

De opdracht deze wachtgeld te betalen wordt toevertrouwd aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening,

De uitwerking van de wet wordt door artikel 2 beperkt tot de ondernemingen waar gedurende het kalenderjaar dat aan de sluiting voorafgaat gemiddeld ten minste vijftientwintig werknemers tewerkgesteld zijn.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, dit aantal verminderen.

Artikel 3 herneemt de bepalingen van de termen «onderneming», «werknemer», en «sluiting van de onderneming» zoals die terug te vinden zijn in artikel 2 van de voormelde wet van 28 juni 1966 betreffende de schade-loosstelling van de werknemers die ontslagen worden bij sluiting van ondernemingen.

Artikel 4 legt bepaalde voorwaarden op aan de werkgevers en aan de werknemers, dit ten einde aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening toe te laten de bepaalde wachtgeld met volledige kennis van zaken uit te betalen.

Artikel 6 stelt een verjaring in van drie jaar, analoog aan deze die over het algemeen op sociaal gebied wordt voorgeschreven.

De voorschriften inzake het toezicht op de uitvoering van de wet en van haar uitvoeringsbesluiten, de strafrechtelijke sancties en de overige strafbepalingen zijn analoog aan deze die in recente sociale wetten zijn opgenomen. Deze bepalingen zijn vervat in de artikelen 9 tot 17.

Dit is Mevrouwen, Mijne Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft U ter beraadslaging en beslissing voor te leggen.

De Minister van Teurkerstelling en Arbeid,

L. MAJOR.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir. SALUT,

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public, de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu la loi du 23 décembre 1916 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Le Roi peut, dans les conditions qu'il détermine, charger l'Office national de l'Emploi, institué par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, de payer, conformément aux dispositions des articles 2 et 3, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de fermeture d'entreprises et qui sont chômeurs, reçoivent une formation professionnelle ou occupent un nouvel emploi.

Art.2.

La présente loi s'applique aux entreprises qui occupaient en moyenne, au cours de l'année civile précédant la fermeture, au moins vingt-cinq travailleurs.

Le Roi détermine les modalités de calcul de la moyenne des travailleurs occupés pendant une année civile.

Le Roi peut, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, réduire le nombre de travailleurs visés à l'alinéa premier.

Art.3.

Pour l'application de la présente loi il faut entendre par « entreprise » l'unité technique d'exploitation visée à l'article 11 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie.

Est assimilée à l'entreprise, pour l'application de la présente loi, chacune des divisions d'entreprise qui occupait en moyenne, au cours de l'année civile précédant la fermeture, au moins vingt-cinq travailleurs.

Pour l'application de la présente loi est considérée comme « travailleur » la personne occupée en vertu d'un contrat de louage de travail ou d'apprentissage.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen die nu zijn en hierna ioezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikkel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Artikel 1.

Onder de door Hem hepaalde voorwaarden kan de Koning de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, die bij de besluitwet van 28 december 1914 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders is opgericht, gelasten wachtgelden te betalen, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 2 en 3, aan werknemers die getroffen worden door de sluiting van ondernemingen en die werkloos zijn, een beroepsopleiding ontvangen of een nieuwe betrekking bekleden,

Art., 2.

Deze wet is toepasselijk op de ondernemingen waar gedurende het kalenderjaar dat aan de sluiting voorafgaat gemiddeld ten minste vijftientig werknemers tewerkgesteld waren.

De Koning bepaalt op welke wijze het gemiddelde van de tijdens een kalenderjaar tewerkgestelde werknemers wordt berekend.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit, het aantal werknemers bedoeld in het eerste lid verminderen,

Art.3.

Voor de toepassing van deze wet geldt als « onderneming » de technische bedrijfseenheid bedoeld in artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven.

Voor de toepassing van deze wet wordt met de onderneming gelijkgesteld elke afdeling van een onderneming waar tijdens het kalenderjaar dat aan de sluiting voorafgaat gemiddeld ten minste vijftientig werknemers tewerkgesteld waren.

Voor de toepassing van deze wet wordt als « werknemer » beschouwd degene die tewerkgesteld is krachtens een arbeidsovereenkomst of een leerovereenkomst.

Pour l'application de la présente loi, il y a « fermeture d'entreprise » lorsque, en cas de cessation définitive de l'activité principale de l'entreprise ou d'une division de celle-ci, le nombre de travailleurs occupés est réduit en deçà du quart du nombre de travailleurs qui y étaient occupés en moyenne au cours de l'année civile précédant la fermeture.

La fermeture est censée s'opérer le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le nombre de travailleurs occupés est descendu au-dessous du quart de la moyenne visée à l'alinéa 4.

Art. 4.

Le Roi détermine les informations que l'employeur et le travailleur sont tenus de fournir à l'Office national de l'Emploi.

En cas de faillite ou de liquidation de l'entreprise, les mandataires, les curateurs et les liquidateurs ont les mêmes obligations que celles prévues pour les employeurs.

Art. 5.

Les contestations relatives au droit aux indemnités d'attente sont tranchées par le Ministre qui a l'emploi dans ses attributions.

Art. 6.

Le droit aux indemnités d'attente se prescrit par trois ans à partir de la date à laquelle ce droit est né.

Art. 7.

Dans les conditions déterminées par le Roi, le comité de gestion de l'Office national de l'Emploi peut renoncer à la récupération à charge des travailleurs des indemnités d'attente payées indûment.

Art. 8.

Les dépenses découlant de l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution sont couvertes par une subvention inscrite au budget du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Art. 9.

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi surveillent l'exécution de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

Art. 10.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 9 peuvent, dans l'exercice de leur mission:

1° pénétrer librement, à toute heure du jour et de la nuit, sans avertissement préalable, dans tous les établissements, locaux ou autres lieux de travail où sont occupées des personnes soumises aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution: toutefois dans les locaux habités, ils ne peuvent pénétrer qu'avec l'autorisation préalable du juge de paix:

Voor de toepassing van deze wet is er «sluiting van de onderneming» wanneer, in geval van definitieve stopzetting van de hoofdactiviteit van de onderneming of van een afdeling ervan het aantal tewerkgestelde werknemers wordt verminderd beneden het vierde van het aantal werknemers dat er gemiddeld was tewerkgesteld tijdens het kalenderjaar dat aan de sluiting voorafgaat.

De sluiting wordt geacht in te gaan de eerste dag van de maand die volgt op die waarin het aantal tewerkgestelde werknemers gedaald is beneden het vierde van het in het vierde lid bedoelde gemiddelde.

Art. 4.

De Koning bepaalt de inlichtingen die de werkgever en de werknemer aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening dienen te verstrekken.

In geval van faillissement of van vereffening van de onderneming hebben de lasthebbers, curatoren en vereffenaars dezelfde verplichtingen als de werkgevers.

Art. 5.

De betwistingen nopens het recht op wachtgeld worden beslecht door de Minister tot wiens bevoegdheid de tewerkstelling behoort.

Art. 6.

Het recht op wachtgeld verjaart door verloop van drie jaren na de datum waarop dat recht is ontstaan.

Art. 7.

Onder de door de Koning bepaalde voorwaarden kan de terugvordering ten laste van de werknemers van de ten onrechte betaalde wachtgelden door het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening worden verzaakt.

Art. 8.

De uitgaven die het gevolg zijn der toepassing van deze wet en van haar uitvoeringsbesluiten worden gedekt door een toelage welke wordt ingeschreven op het budget van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Art. 9.

Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie, houden de door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten toezicht op de uitvoering van deze wet en op de ter uitvoering ervan genomen besluiten.

Art. 10.

De in artikel 9 bedoelde ambtenaren en beambten mogen bij de uitoefening van hun opdracht:

1. op gelijk welk oogenblik van de dag of van de nacht, zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnen gaan in alle inrichtingen, gedeelten van inrichtingen, lokalen of andere werkplaatsen, waar personen tewerkgesteld zijn die onder de bepalingen van deze wet en van de uitvoeringsbesluiten ervan vallen; tot de bewoonde lokalen hebben zij evenwel alleen toegang wanneer de vrederechter vooraf toestemming heeft verleend:

2° procéder à tous examens, contrôles et enquêtes, et recueillir toutes informations qu'ils estiment nécessaires pour s'assurer que les dispositions légales et réglementaires sont effectivement observées et notamment:

Il) interroger, soit seuls, soit ensemble, l'employeur, ses préposés ou mandataires, les curateurs et liquidateurs ainsi que les travailleurs et les membres des délégations syndicales au sein de l'entreprise, sur tous faits dont la connaissance est utile à l'exercice de la surveillance;

b) se faire produire sans déplacement tous livres, registres et documents dont la tenue est prescrite par la présente loi et ses arrêtés d'exécution, d'en établir des copies ou extraits;

c) prendre connaissance et copie de tous livres, registres et documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission;

d) ordonner l'affichage des documents dont l'apposition est prévue par la présente loi et ses arrêtés d'exécution.

Art. 11.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 9 ont le droit de donner des avertissements, de fixer au contrevenant un délai destiné à lui permettre de se mettre en règle, de dresser des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie du procès-verbal doit être notifiée au contrevenant dans les sept jours de la constatation de l'infraction, à peine de nullité.

Art. 12.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 9 peuvent, dans l'exercice de leurs fonctions, requérir l'assistance de la police communale et de la gendarmerie.

Art. 13.

Sans préjudice des articles 269 à 271 du Code pénal., sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement:

1° l'employeur, ses préposés ou mandataires, les curateurs et liquidateurs qui ne fournissent pas les informations prévues en vertu de l'article 4;

2° l'employeur, ses préposés ou mandataires, les curateurs et liquidateurs qui ont fait obstacle à la surveillance organisée en vertu de la présente loi.

Art. 14.

En cas de récidive dans l'année qui suit une condamnation, la peine pourra être portée au double du maximum.

Art. 15.

L'employeur est civilement responsable des amendes auxquelles ses préposés ou mandataires ont été condamnés.

2° gelijk welk onderzoek, gelijk welke controle en enquête instellen, alsmede alle inlichtingen inwinnen, die zij nodig achten om zich ervan te vergewissen dat de wettelijke en reglementaire bepalingen werkelijk worden nageleefd, et met name:

a) de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers, curatoren en vereffenaars, evenals de werknemers en de leden van de syndicale afvaardigingen van de ondernemingen, hetzij alleen, hetzij te zamen ondervragen over alle feiten, welke het nuttig is te kermen voor de uitoefening van het toezicht;

b) zich zonder verplaatsing alle boeken, registers en documenten doen overleppen, die bij deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan zijn voorgeschreven, en afschriften of uittreksels ervan opmaken;

c) inzage en afschrift nemen van alle boeken, registers en documenten die zij voor het volbrengen van hun opdracht nodig achten;

d) gelasten dat de documenten worden aangeplakt, die krachtens deze wet en de uitvoeringsbesluiten moeten geafficheerd worden.

Art. 11.

De in artikel 9 bedoelde ambtenaren en beambten hebben het recht waarschuwingen te geven, voor de overtreder een termijn te bepalen om zich in orde te stellen en processen-verbaal op te maken die bewijskracht hebben tenzij het tegendeel wordt bewezen.

Op straffe van nietigheid, moet aan de overtreder, binnen zeven dagen na de vaststelling van de overtreding, een afschrift van het proces-verbaal ter kennis worden gebracht.

Art. 12.

De in artikel 9 bedoelde ambtenaren en beambten kunnen bij de uitoefening van hun ambt de bijstand van de gemeentepolitie en van de rijkswacht vorderen,

Art. 13.

Met een gevangenschap van acht dagen tot één maand en met een boete van 26 tot 500 frank worden gestraft, onverminderd de artikelen 269 tot 271 van het Strafwetboek:

1° de werkgever, zijn aangestelden of zijn lasthebbers, de curatoren en de vereffenaars die de krachtens artikel 4 bepaalde inlichtingen niet verstrekken;

2° de werkgever, zijn aangestelden of zijn lasthebbers, de curatoren en de vereffenaars die het krachtens deze wet georganiseerde toezicht hebben verhinderd.

Art. 14.

Bij herhaling binnen één jaar na een vorige veroordeling, kan de straf het dubbel van het maximum bedragen.

Art. 15.

De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboeten waartoe zijn aangestelden of lasthebbers worden veroordeeld.

Art., 16.

Toutes les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, le chapitre V excepté mais le chapitre VII et l'article 85 compris. sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Art., 17.

L'action publique résultant des infractions aux dispositions de la présente loi et des arrêtés pris en exécution de celle-ci se prescrit par un an à compter du fait qui a donné naissance à l'action.

Art. 18.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} février 1968.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1968.

Art. 16.

Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V maar met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn toepasselijk op de misdrijven in deze wet omschreven.

Art. 17.

De publieke rechtsvordering wegens overtreding van de bepalingen van deze wet en van de ter uitvoering ervan genomen besluiten verjaart door verloop van een jaar na het feit waaruit de vordering is ontstaan.

Art., 18,

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 februari 1968.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1968.

BAUDOWN.

PAR LE ROI:

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Arbeid en Arbeid,

L. MAJOR.